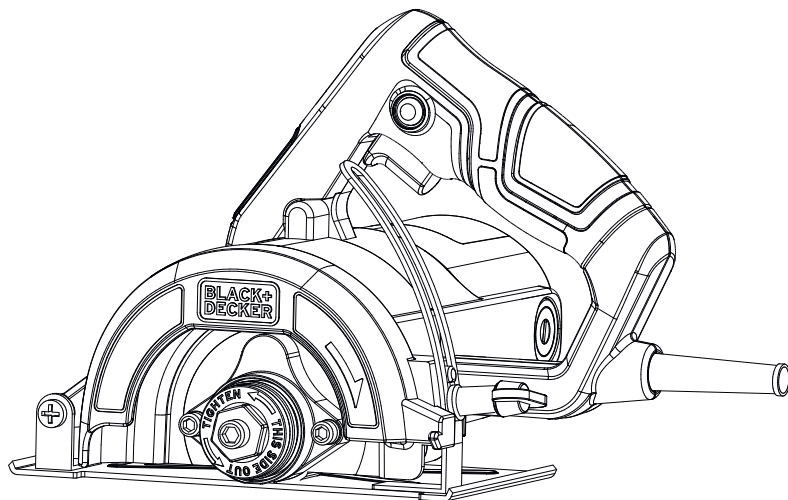


BLACK+ DECKER®

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTIONS MANUAL

Serra Mármore 1200W Cortadora de Loza de 1200W 1200W Tile Cutter



BES41200

www.blackanddecker-la.com

¡ADVERTENCIA! LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA! LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING! READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	6
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	14
English (original instructions)	21

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones usa los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarlo sobre situaciones peligrosas y su riesgo de lesiones personales o daño a la propiedad.

▲ PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **resultará en la muerte o lesiones serias**.

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría resultar en la muerte o lesiones serias**.

▲ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede resultar en lesiones menores o moderadas**.

▲ (Usado sin la palabra) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con lesiones personales** que, si no se evita, **puede resultar en daño a la propiedad**.

Definições: Símbolos e Palavras de Alertas de Segurança

Este manual de instruções usa os seguintes símbolos e palavras de alertas de segurança para alertá-lo quanto a situações de perigo e seu risco de lesões corporais ou danos materiais.

▲ PERIGO: indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, **resultará em morte ou lesão grave**.

▲ ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em morte ou lesões corporais graves**.

▲ CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em lesões corporais leves ou moderadas**.

▲ (Usado sem palavras) Indica uma mensagem relacionada com segurança.

AVISO: indica uma prática **não relacionada a uma lesão corporal**, que se não evitada, **pode causar danos materiais**.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

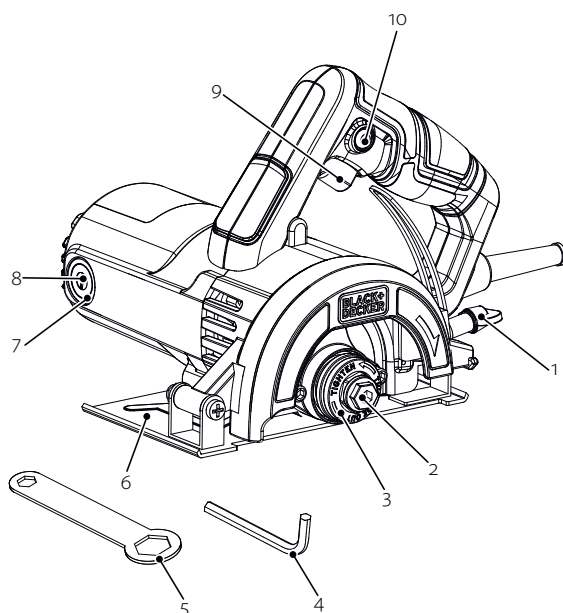
⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

⚠ (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



1 Perilla de ajuste de bisel

2 Perno de abrazadera

3 Brida exterior

4 Llave hexagonal

5 Llave de tuercas

6 Base

7 Escobilla de carbono

8 Cubierta de escobilla

9 Interruptor On/Off
(Encendido/Apagado)

10 Botón de bloqueo de apagado

1 Botão de ajuste de chanfro

2 Parafuso de fixação

3 Flange externa

4 Chave hexagonal

5 Chave

6 Base

7 Escova de carbono

8 Tampa da escova

9 Botão de ligar/desligar

10 Botão de destrava

1 Bevel adjustment knob

2 Clamp bolt

3 Outside flange

4 Hex wrench

5 Spanner

6 Base

7 Carbon brush

8 Brush cover

9 On/Off switch

10 Lock-off button



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las

secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado. Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente como se describe en otra parte de este manual. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones usa los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarlo sobre situaciones peligrosas y su riesgo de lesiones personales o daño a la propiedad.

▲ **PELIGRO:** Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **resultará en la muerte o lesiones serias.**

▲ **ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría resultar en la muerte o lesiones serias.**

▲ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede resultar en lesiones menores o moderadas.**

▲ (Usado sin la palabra) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con lesiones personales** que, si no se evita, **puede resultar en daño a la propiedad.**



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as seções de bateria

e carregador fornecidas em um manual de ferramenta original ou no manual separado de Baterias e Carregadores. Os manuais podem ser obtidos entrando em contato com o Atendimento ao Cliente, conforme descrito em outras partes deste manual. A inobservância das advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

Definições: Símbolos e Palavras de Alertas de Segurança

Este manual de instruções usa os seguintes símbolos e palavras de alertas de segurança para alertá-lo quanto a situações de perigo e seu risco de lesões corporais ou danos materiais.

▲ **PERIGO:** indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, **resultará em morte ou lesão grave.**

▲ **ATENÇÃO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em morte ou lesões corporais graves.**

▲ **CUIDADO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em lesões corporais leves ou moderadas.**

▲ (Usado sem palavras) Indica uma mensagem relacionada com segurança.

AVISO: indica uma prática **não relacionada a uma lesão corporal**, que se não evitada, **pode causar danos materiais.**



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and

charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.

Manuals can be obtained by contacting Customer Service as described elsewhere in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

▲ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**

▲ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**

▲ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**

▲ (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage.**

Fig. A

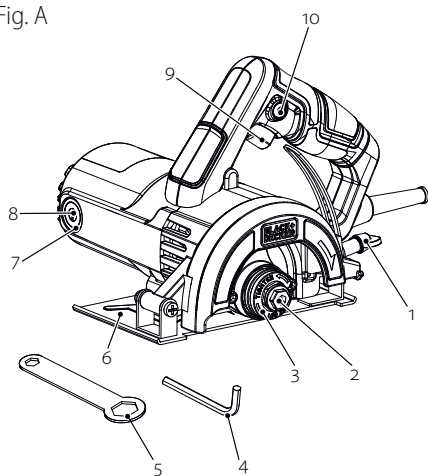


Fig. B

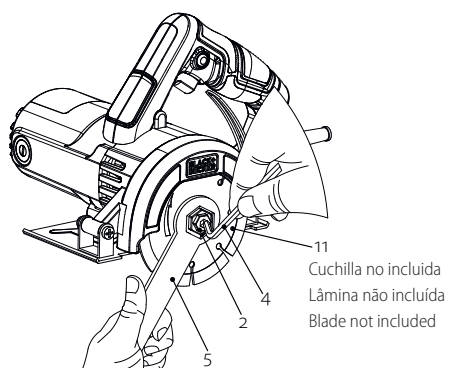


Fig. C

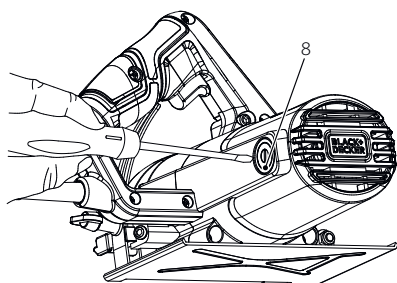


Fig. D

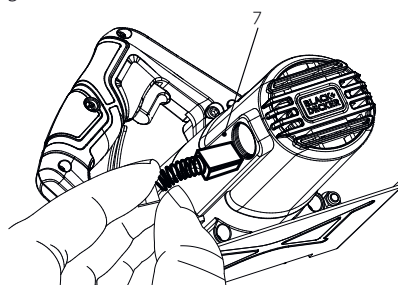


Fig. E

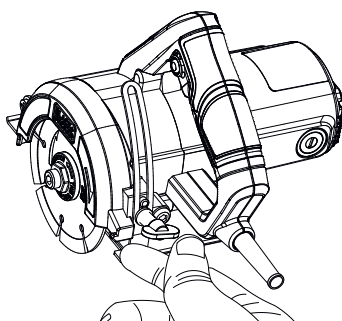
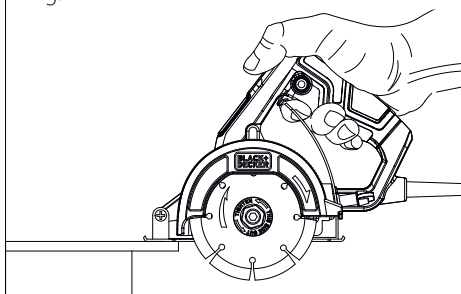


Fig. F



- Cuchilla no incluida en BES41200
- Lâmina não incluida no BES41200
- Blade is not included in BES41200

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,

primero comuníquese con su oficina local de BLACK+DECKER o con el centro de servicio autorizado más cercano.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES DE HERRAMIENTA ELÉCTRICA

⚠ ¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir las advertencias e instrucciones indicadas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias indicadas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

USO PRETENDIDO

Su cortador de azulejos BES41200 BLACK+DECKER, ha sido diseñado para corte de granito, porcelana, concreto y otros materiales de piedra. Se prohíbe cortar metal o madera y productos de metal o madera. Esta herramienta está diseñada para uso exclusivo del consumidor.

NO use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

1) Seguridad de Área de Trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desorganizadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

- a) **Permanezca alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol, o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales serias.
- b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** Los equipos de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos, utilizados para las condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- c) **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de batería, al levantar o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o llave que se deje conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- e) **No se estire. Mantenga una base de apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase apropiadamente. No use ropa holgada o joyería. Mantenga su cabello, ropa, y guantes alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese que estén conectados y se utilicen adecuadamente.** El uso de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica hará el trabajo mejor y con más seguridad en la velocidad para la que está diseñada.
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería si es desmontable de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, ruptura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de adherirse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría ocasionar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Servicio

- a) **Pida que una persona de reparación calificada dé servicio a la herramienta eléctrica usando únicamente partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



Su herramienta tiene doble aislamiento; por lo tanto no se requiere un cable de tierra. Siempre revise que el voltaje principal corresponda al voltaje en la placa de clasificación.

- ▲ **¡ADVERTENCIA! Si se daña el cable eléctrico, debe ser reemplazado por el fabricante, un Centro de Servicio BLACK+DECKER autorizado o una persona calificada para evitar daño o lesiones.** Si se reemplaza el cable eléctrico por una persona calificada, pero no está autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no será válida.

ETIQUETAS EN LA HERRAMIENTA

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	volts	~	o CA/CD corriente alterna o directa
Hz	hertz	□	 Construcción Clase II (aislamiento doble)
min	minutos	⊖	 sin carga velocidad
— — — o CD	corriente directa	⊕	 velocidad nominal
Ⓢ	Construcción Clase I (conectada a tierra)	⊕	 terminal de conexión a tierra
... /min	por minuto	⚠	 símbolo de alerta de seguridad
BPM	golpes por minuto	⚠	 radiación visible
IPM	impactos por minuto	⊕	 use protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto	⊕	 use protección para los ojos
sfpm	pies de superficie por minuto	⊕	 use protección auditiva
SPM	carreras por minuto	⊕	 lea toda la documentación
A	ampéres		
W	watts		
~ o CAC	corriente alterna		

POSICIÓN DE CÓDIGO DE FECHA

- El código de fecha, que también incluye el año de fabricación, está impreso en la superficie del alojamiento.
- Ejemplo:

2024 XX JN
Año de fabricación

CONTENIDO DEL PAQUETE

- El paquete contiene: 1 Cortador de azulejos (sin cuchilla)
- 1 Llave hexagonal
- 1 Llave de tuercas
- 1 Manual de instrucciones
- Verifique que no haya daños en la herramienta, partes o accesorios que puedan haberse producido durante el transporte.
- Tómese el tiempo para leer detenidamente y comprender este manual antes de la operación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE MÁQUINA DE CORTE

- a) **La protección incluida con la herramienta debe estar firmemente sujeta a la herramienta eléctrica y colocada para máxima seguridad, de modo que la menor cantidad de la rueda quede expuesta hacia el operador. Colóquese a usted y a transeúntes lejos del plano de la rueda giratoria.** La protección ayuda a proteger al operador contra fragmentos rotos de la rueda y contacto accidental con la rueda.
- b) **Utilice únicamente ruedas de corte de diamante para su herramienta eléctrica. Se prohíbe el uso de cuchillas más grandes o más pequeñas que las recomendadas para las aplicaciones. Se prohíbe el uso de ruedas abrasivas.**
- c) **La velocidad nominal del accesorio debe ser por lo menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que operen más rápido que su velocidad nominal pueden romperse y salir expulsados.
- d) **Las ruedas se deben usar sólo para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no pula con el lado de la rueda de corte.** Las ruedas de corte están diseñadas para pulido periférico, las fuerzas laterales aplicadas a estas ruedas pueden causar que se astillen.
- e) **Siempre use bridas de rueda sin daños que sean del tamaño correcto para su rueda seleccionada.** Las bridas de rueda adecuadas soportan la rueda reduciendo así la posibilidad de ruptura de la rueda.
- f) **No utilice ruedas reforzadas desgastadas de herramientas eléctricas más grandes.** Las ruedas diseñadas para herramientas eléctricas más grandes no son adecuadas para la velocidad más alta de una herramienta más pequeña y puede estallar.
- ▲ **NOTA:** La advertencia anterior no se aplica únicamente a herramientas diseñadas para usarse con ruedas de diamante.
- g) **El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden guardarse o controlarse adecuadamente.
- h) **El tamaño del eje de las ruedas y las bridas debe ajustarse correctamente al eje de la herramienta eléctrica.** Las ruedas y bridas con orificios de eje que no coincidan con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica quedarán desequilibrados, vibrarán excesivamente y pueden provocar la pérdida de control.
- i) **No use ruedas dañadas. Antes de cada uso, revise las ruedas respecto a rebabas y grietas. Si se deja caer la herramienta eléctrica o la rueda, revise respecto a daño o instale una rueda que no esté dañada. Después de revisar e instalar la rueda, colóquese usted y a los transeúntes lejos del plano de la rueda giratoria y opere la herramienta eléctrica en la velocidad sin carga máxima durante un minuto.** Las ruedas dañadas por lo general se romperán durante este tiempo de prueba.
- j) **Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use una protección facial, gafas de seguridad o gafas de seguridad. Conforme sea apropiado, use máscara contra polvo, protectores**

auditivos, guantes y un delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos abrasivos o piezas de trabajo. La protección de los ojos debe ser capaz de detener los desechos que sean expulsados generados por diversas operaciones. La máscara contra polvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por su operación. La exposición prolongada al ruido de alta intensidad puede causar pérdida auditiva.

- k) **Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que ingrese al área de trabajo debe usar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de una rueda rota pueden ser expulsados y causar lesiones más allá del área inmediata de operación.
- l) **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas únicamente, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda hacer contacto con cableado oculto o su propio cable.** Los accesorios de corte que hagan contacto con cable "vivo" pueden tener partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica "viva" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.
- m) **Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.** Si pierde el control, es posible que el cordón se corte o se enganche y que su mano o brazo se pueda jalar dentro de la rueda mientras gira.
- n) **Nunca coloque la herramienta eléctrica hacia abajo hasta que el accesorio se detenga por completo.** La rueda giratoria puede agarrar la superficie y extraer la herramienta eléctrica salga de su control.
- o) **No opere la herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría sujetar su ropa, tirando del accesorio en su cuerpo.
- p) **Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor extraerá el polvo dentro del alojamiento y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar peligros eléctricos.
- q) **No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían encender estos materiales.
- r) **No use accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros líquidos refrigerantes puede provocar electrocución o descarga eléctrica.
- ▲ **NOTA:** La advertencia anterior no se aplica a herramientas eléctricas diseñadas específicamente para su uso con un sistema líquido.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA CORTADORES DE MÁRMOL

- ▲ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice mangueras ni otras piezas críticas dañadas. Mantenga el líquido alejado de las piezas de la herramienta y de las personas que se encuentren en el área de trabajo.
- ▲ **¡ATENCIÓN!** No toque las partes metálicas expuestas de la herramienta cuando esté cortando paredes y pisos, o cuando esté en contacto con cables eléctricos. **Sujete la herramienta por las superficies de agarre**

aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o su propio cable. El contacto con un cable "vivo" hará que las partes de metal expuestas de la herramienta estén "vivas" y dará una descarga eléctrica al operador.

- **Mantenga siempre las manos alejadas del área de corte y de la rueda de diamante. Mantenga siempre la otra mano en la manija lateral.** Si sujeta la herramienta con ambas manos, la rueda no le hará daño.
- **No toque la parte inferior de la pieza de trabajo, ya que la protección no puede proteger la parte de la rueda que se encuentra debajo de la pieza de trabajo.**
- **Utilice siempre una rueda de diamante con un tamaño y un centro bien emparejados (forma de diamante o circular).** Si la rueda y el soporte no coinciden, se producirá un funcionamiento excéntrico y perderá el control.
- **No utilice ninguna arandela o perno que esté dañado o que no sea del tamaño adecuado; de lo contrario, perderá el control de la operación.**
- **No utilice ninguna rueda de esmeril.**
- **No utilice ninguna rueda de diamante que no cumpla con las estipulaciones del fabricante.**
- **No utilice ninguna rueda de corte que esté dañada, deformada o agrietada.**
- **No utilice la herramienta sin la protección fija.**
- **No ponga en marcha la herramienta con el disco de corte tocando la pieza de trabajo.**
- **Después de apagar la herramienta, bájela sólo cuando el disco de corte haya dejado de funcionar por completo. No fuerce el paro de la rueda.**
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y asegúrese que la rueda de diamante esté detenida antes de reemplazarla, ajustar el bisel de corte o reparar la herramienta.**
- **Sujete la herramienta únicamente por su superficie de agarre aislada cuando sea probable que la rueda de diamante corte cables ocultos o su propio cable.** Si la rueda de diamante toca un cable "vivo", las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pueden cargarse y provocar una descarga eléctrica al operador.
- **Tenga mucho cuidado al realizar "cortes ciegos" en paredes u otras áreas ciegas porque la rueda de diamante puede cortar tuberías de gas o agua, cables u objetos elásticos.**

SEGURIDAD DE OTROS

- Este aparato no está diseñado para uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.

RIESGOS RESIDUALES

- Pueden surgir riesgos residuales adicionales al utilizar la herramienta que pueden no estar incluidos en las

advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos pueden surgir del mal uso, uso prolongado, etc. Incluso con la aplicación de las normas de seguridad relevantes y la implementación de dispositivos de seguridad, no se pueden evitar ciertos riesgos residuales. Estos incluyen:

- Lesiones causadas al tocar las piezas giratorias/móviles.
- Lesiones causadas al cambiar piezas, cuchillas o accesorios.
- Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Cuando use cualquier herramienta durante períodos prolongados, asegúrese de tomar descansos regulares.
- Deterioro de la audición.
- Riesgos para la salud causados por respirar el polvo que se desarrolla al usar su herramienta (ejemplo: - trabajar con madera, especialmente roble, haya y MDF)

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Su herramienta tiene doble aislamiento; por lo tanto no se requiere un cable de tierra. Siempre revise que el voltaje principal corresponda al voltaje en la placa de clasificación.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si se daña el cable eléctrico, debe ser reemplazado por el fabricante, un Centro de Servicio BLACK+DECKER autorizado o una persona calificada para evitar daño o lesiones. Si se reemplaza el cable eléctrico por una persona calificada, pero no está autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no será válida.

USO DE CABLE DE EXTENSION

- Siempre use un cable de extensión aprobado para la entrada de energía de esta herramienta (consulte datos técnicos). Antes de usar, revise el cable de extensión para detectar señales de daño, desgaste y envejecimiento. Reemplace el cable de extensión si está dañado o defectuoso. Cuando utilice un carrete de cable, desenrolle siempre el cable por completo.
- El uso de un cable de extensión que no sea adecuado para la entrada de energía de la herramienta o que esté dañado o defectuoso puede resultar en un riesgo de incendio y descarga eléctrica.

ENSAMBLE

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes del ensamble y ajuste, siempre desconecte la herramienta.

Instalación y desinstalación de rueda de diamante (Fig. B)

- Inserte la rueda de diamante (11) en el husillo.
- Sujete la brida exterior con la llave de tuercas (5) y gire el tornillo en sentido contrario a las manecillas del reloj con la llave hexagonal (4).
- Asegúrese de apretar bien el perno de la abrazadera (2).
- Utilice únicamente la rueda de diamante recomendada con el tamaño de orificio correcto.
- Desinstalación
- Siga los procedimientos anteriores en orden inverso.
- La cuchilla no está disponible en BES41200.
- Compre la cuchilla recomendada. Consulte los datos técnicos para la clasificación de la cuchilla adecuada.

Ajuste de profundidad de corte (Fig. E)

- Para aumentar o disminuir la profundidad de corte, afloje la perilla de ajuste de bisel (1), mueva la base (6) para ajustar la profundidad y apriete el tornillo para fijar la profundidad.
- Para evitar fallas en la herramienta, la profundidad de la perilla de ajuste de bisel se ha configurado en la posición óptima predeterminada de fábrica.

▲ NOTA: Los usuarios también pueden configurar la perilla en la posición deseada en cualquier momento.

USO

▲ ¡ADVERTENCIA! Siempre observe las instrucciones de seguridad y las regulaciones aplicables.

▲ ¡ADVERTENCIA! Siempre use guantes cuando cambie los accesorios. Las partes metálicas expuestas en la herramienta y el accesorio pueden calentarse mucho durante la operación. Utilice la herramienta con carga normal. No sobrecargue. No abuse de la herramienta, consulte el manual de instrucciones para utilizarla correctamente.

▲ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese que la perilla de ajuste de bisel (1) esté bien apretada antes de utilizar la herramienta.

Encendido y apagado (Fig. A)

- Para encender la herramienta, presione el botón de bloqueo (10) y manténgalo presionado mientras aprieta el interruptor de encendido/apagado (9).
- Para apagarla, suelte el interruptor de encendido/apagado (9).

▲ ¡ADVERTENCIA! Apague siempre la herramienta y después la fuente de alimentación cuando haya terminado el trabajo.

Corte (Fig. F)

- Alinee el borde delantero de la base con la línea de corte de la pieza de trabajo.
- Sujete la herramienta con firmeza.
- Coloque la base sobre la pieza de trabajo que se va a cortar sin que la rueda haga contacto con ella.
- Encienda la herramienta y espere hasta que la rueda alcance la velocidad máxima.
- Mueva la herramienta hacia adelante sobre la superficie de la pieza de trabajo, avanzando suavemente hasta completar el corte.
- Mantenga la línea de corte recta.

▲ ¡ADVERTENCIA! Esta herramienta sólo debe utilizarse en superficies horizontales.

- Asegúrese de mover la herramienta suavemente hacia adelante, en línea recta.
- Forzar o ejercer una presión excesiva, o permitir que la rueda se doble, apriete o tuerza en el corte puede provocar que el motor se sobrecaliente y que la herramienta retroceda peligrosamente.
- Cuando la profundidad del corte sea superior a 20 mm, realice 2 o 3 cortes separados para evitar que falle el motor.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que no entre agua en la herramienta. No toque el enchufe con las manos húmedas.

Escobilla de carbono (Fig. C, Fig. D)

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la herramienta y desconecte la herramienta de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/installar conexiones o accesorios.

- Revise periódicamente las escobillas de carbono desconectando la herramienta, quitando las cubiertas de las escobillas (8) y retirando los ensambles de escobillas (7). Mantenga las escobillas limpias y deslizándose libremente en sus guías. Siempre vuelva a colocar la escobilla en el soporte con la misma orientación que tenía la escobilla usada antes de retirarla. Y si la escobilla está desgastada hasta la línea más cercana al resorte, se deben reemplazar las escobillas. Utilice sólo escobillas B+D idénticas. El uso de escobillas del grado correcto es esencial para un funcionamiento adecuado. Los ensambles de escobillas nuevos están disponibles en los centros de servicio B+D. La herramienta debe dejarse "asentar" (funcionar sin carga) durante 10 minutos antes de usarla para asentar las escobillas nuevas.

▲ ATENCIÓN: Mientras está "asentándose", NO ATE, COLOQUE CINTA O BLOQUEE DE OTRA MANERA EL INTERRUPTOR EN ENCENDIDO. SOSTENGA SÓLO CON LA MANO

▲ ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

▲ ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

▲ ADVERTENCIA: Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo, sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y arsénico y cromo de madera tratada químicamente.
- Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.
- Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la

absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

- **Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.
 - **Use abrazaderas u otras maneras prácticas para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo es inestable y puede guiar a la pérdida de control y lesiones.
 - **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.
- ⚠ **ATENCIÓN:** Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

MANTENIMIENTO

Su herramienta BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular. Su cargador no requiere ningún mantenimiento aparte de una limpieza regular.

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o retirar / instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.
- ⚠ **¡Importante!** Para garantizar la Seguridad y Confiabilidad del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (diferentes a las indicadas en este manual) sólo deben realizar por centros de servicio autorizados u otras organizaciones calificadas, utilizando siempre partes de reemplazo idénticas. La unidad no contiene partes a las que el usuario pueda dar servicio en el interior.

LIMPIEZA

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Sople la suciedad y polvo de todas las ventilas de aire con aire limpio y seco por lo menos una vez a la semana. Para minimizar el riesgo de lesiones de los ojos, siempre use protección para los ojos aprobada por ANSI Z87.1 cuando realice este procedimiento.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca use solventes u otros químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos químicos pueden debilitar los materiales plásticos usados en estas partes. Use una tela humedecida únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre líquido a la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.

ACCESORIOS

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.
- ⚠ Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con la oficina BLACK+DECKER más cercana o visítenos en www.blackanddecker-la.com
- ⚠ **NOTA:** Sólo use ruedas con capacidad por lo menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** El uso de cualquier otro accesorio no recomendado para uso con esta herramienta podría ser peligroso.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Solo se puede usar rueda de diamante de corte de piedra. No use ruedas de esmeril o cuchillas aserradas.

REPARACIONES

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Para asegurar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (incluyendo la inspección y reemplazo de escobillas, cuando aplique) se deben realizar por un centro de servicio de fábrica BLACK+DECKER o un centro de servicio autorizado de BLACK+DECKER. Siempre use partes de reemplazo idénticas.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Recolección separada. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si algún día descubre que su producto BLACK+DECKER necesita ser reemplazado, o si no le sirve de nada, no lo deseche con la basura doméstica. Haga que este producto esté disponible para una recolección separada.



La recolección separada de productos y embalajes usados permite que los materiales sean reciclados y usados nuevamente. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas. Las regulaciones locales pueden estipular la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en sitios de desechos municipales o por parte del minorista cuando compra un producto nuevo.

DATOS TÉCNICOS

CORTADOR DE AZULEJOS BES41200						
Energía		1 200 W				
TIPO		AR	B2	B2C	B3	BR
Voltaje de entrada	V	220	220	220	120	127
Frecuencia	Hz	50	60	50	60	60
Entrada de energía	W	1 200				
Velocidad sin carga	/min (rpm)	14 000				
Diámetro de rueda	mm	110				
Tamaño de orificio	mm	20				

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASEGÚRESE DE SEGUIR LAS REGLAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	POSIBLE SOLUCIÓN
La unidad no arranca.	El cable no está conectado. Fusible de circuito fundido. Interruptor de circuito activado. Cable o interruptor dañado.	Conecte la herramienta en un tomacorriente que funcione. Reemplace el fusible de circuito. (Si el producto causa que se funda repetidamente el fusible de circuito, descontinúe el uso de inmediato y pida que se le dé servicio en un centro de servicio BLACK+DECKER o proveedor de servicio autorizado.) Restablezca el interruptor de circuito. (Si el producto causa que se dispare repetidamente el interruptor de circuito, descontinúe el uso de inmediato y pida que se le dé servicio en un centro de servicio BLACK+DECKER o proveedor de servicio autorizado.) Pida que un Centro de servicio BLACK+DECKER o Proveedor de servicio autorizado reemplace el cable o interruptor.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

BLACK+DECKER ofrece una red completa de ubicaciones de servicio autorizadas y de propiedad de la compañía. Todos los Centros de Servicio BLACK+DECKER son atendidos por personal capacitado para proporcionar a los clientes un servicio eficiente y confiable de las herramientas eléctricas. Para obtener más información sobre nuestros centros de servicio autorizados y si necesita asesoramiento técnico, reparación o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese con la ubicación de BLACK+DECKER más cercana, o visítenos en www.blackanddecker-la.com

NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO PARA A LOJA,
contate primeiro o escritório da BLACK+DECKER local ou o
centro de serviço autorizado mais próximo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES PARA USO FUTURO

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

▲ ATENÇÃO! *Leia todas as instruções e avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidas com essa ferramenta elétrica. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas. O termo “ferramenta elétrica” em todas as advertências se refere a ferramentas alimentadas por rede elétrica (com fio) ou por bateria (sem fio).

USO DOMÉSTICO

Sua Serra Mármore BES41200 BLACK+DECKER foi elaborada para corte de granito, porcelana, concreto e outros materiais de pedra. É proibido cortar metal ou madeira e produtos de metal ou madeira. Esta ferramenta é destinada apenas a uso do consumidor.

NÃO use em condições molhadas ou presença de líquidos ou gases inflamáveis.

NÃO deixe as crianças entrarem em contato com a ferramenta. O uso desta ferramenta por operadores inexperientes deve ser feito sob supervisão.

1) Segurança na Área de Trabalho

- a) **Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes acontecerem.
- b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de poeiras, gases ou líquidos inflamáveis.** Essas ferramentas elétricas podem gerar faíscas e inflamar a poeira e os gases.
- c) **Mantenha crianças ou outras pessoas afastadas da ferramenta em operação.** Distrações podem causar perda de controle.

2) Segurança elétrica

- a) **Os plugues de ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de forma nenhuma. Não use plugues adaptadores com ferramentas elétricas (aterradas).** Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzem o risco de choques elétricos.
- b) **Evite que o corpo tenha contato com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e geladeiras.** Tem maior risco de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.
- c) **Não exponha a ferramenta à chuva ou umidade.** Penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d) **Não estique demais o fio. Nunca use o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio longe de calor, óleo, bordas afiadas**

ou peças em movimento. Usar fios danificados ou emaranhados aumenta o risco de choque elétrico.

- e) **Ao operar uma ferramenta elétrica no exterior, use um cabo de extensão apropriado para uso no exterior.** Usar um fio apropriado para uso no exterior reduz os choques elétricos.
- f) **Se a operação de uma ferramenta elétrica em um local úmido for inevitável, use um disjuntor de corte por falha de aterramento (DCR).** O uso de um DCR reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança Pessoal

- a) **Fique alerta, preste atenção no que está fazendo e use o bom senso para operar a ferramenta. Não opere a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção ao operar as ferramentas elétricas pode causar sérias lesões corporais.
 - b) **Use equipamento de proteção pessoal. Sempre use proteção ocular.** Equipamento de proteção, como máscara antipoeira, sapatos antiderrapantes de proteção, capacete industrial ou proteção de audição deve ser usado nas condições apropriadas, para reduzir lesões corporais.
 - c) **Evite um acionamento acidental do aparelho. Se certifique que o disjuntor está na posição de desligado antes de ligar a energia elétrica e/ou as baterias, levantar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no disjuntor ou ligar a energia ferramentas elétricas ligadas pode resultar em acidentes.
 - d) **Remova chaves de ajuste ou chaves fixas antes de ligar a ferramenta.** Se deixar uma chave de ajuste ou chave ligada a uma peça móvel da ferramenta elétrica pode resultar em injúrias pessoais.
 - e) **Não a sobrecarregue. Mantenha sempre o equilíbrio e o apoio para os pés.** Isso permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 - f) **Vista-se de forma adequada. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das partes móveis.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
 - g) **Se a ferramenta estiver equipada com a conexão para extração de poeira e outros dispositivos de coleta de pó, se certifique que estão conectados e sendo usados corretamente.** Usar a recolha de poeiras pode reduzir perigos relacionados com poeiras.
 - h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente das ferramentas faça que tenha confiança exagerada e ignore os princípios da segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves em uma fração de segundos.
- ## **4) Cuidados e Uso da Ferramenta Elétrica**
- a) **Não force demais a ferramenta. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** Uma ferramenta elétrica correta fará o trabalho de modo mais rápido e seguro na proporção para a qual ela foi projetada.
 - b) **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não estiver ligando ou desligando.** Uma ferramenta elétrica

que não pode ser controlada com seu disjuntor é perigosa e deve ser reparada.

- c) **Desconecte o plugue da fonte de energia e/ou remova as baterias, se removíveis, da ferramenta antes de fazer qualquer ajuste, troca de acessórios ou armazenamento de ferramentas elétricas.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta elétrica.
- d) **Armazene ferramentas elétricas ociosas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e) **Faça manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se tem desalinhamentos ou partes móveis coladas, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta antes de a usar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Se mantiver as ferramentas de corte em bom estado, com bordos afiados, é menos provável que falhe e mais fácil de controlar.
- g) **Use a ferramenta elétrica, acessórios e bits de ferramentas etc. de acordo com essas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado.** O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.
- h) **Mantenha as empunhaduras e as superfícies de segurar o equipamento secas, limpas e livres de óleo e graxa.** Empunhaduras e superfícies escorregadias não permitem manuseios e controles seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) Serviços

- a) **Sua ferramenta elétrica deve ser consertada por um técnico qualificado e apenas com peças de reposição idênticas.** Isso vai assegurar que se mantém a segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca conserte baterias danificadas.** A manutenção de baterias só deve ser executada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

SEGURANÇA ELÉTRICA



Sua ferramenta tem isolamento duplo; por isso não é necessário fazer aterramento. Sempre verifique se a voltagem de energia corresponde à voltagem na placa de identificação.

- ⚠ **ATENÇÃO! Se o plugue ou o fio elétrico estiverem danificados, deve ser substituído por o fabricante, um Centro de Serviços BLACK+DECKER autorizado, ou por alguém com qualificação igual para evitar dano ou ferimentos.** Se o fio elétrico foi substituído por uma pessoa igualmente qualificada, mas não autorizada por BLACK+ DECKER, sua garantia perde a validade.

RÓTULOS NA FERRAMENTA

A etiqueta do seu aparelho pode incluir os símbolos a seguir. Os símbolos e suas definições são os seguintes:

V	volts	~ ou CA/CD...	corrente alternada ou direta
Hz	hertz	□	Classe II Construção (isolamento duplo)
min	minutos	n ₀	velocidade sem carga
— — — ou CD	corrente direta	n	velocidade nominal
⚡	Classe I Construção (aterrado)	⊕	terminal de aterramento
.../min	por minuto	⚠	símbolo de alerta de segurança
BPM	batidas por minuto	⚠	radiação visível
IPM	impactos por minuto	☼	use proteção respiratória
RPM	rotações por minuto	👁	use proteção ocular
sfpm	pés de superfície por minuto	👂	use proteção auditiva
SPM	cursos por minuto	📖	leia toda a documentação
A	amperes		
W	watts		
~ ou CA	corrente alternada		

POSIÇÃO DO CÓDIGO DE DATA

- O código de data, que inclui também o ano de fabricação, está impresso sobre a superfície da carcaça.
- Exemplo:

2024 XX JN
Ano de fabricação

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- A embalagem contém: 1 Serra Mármore (sem lâmina)
- 1 Chave hexagonal
- 1 Chave
- 1 Manual de instruções
- Verifique se há danos na ferramenta, nas peças ou nos acessórios que podem ter sido causados pelo transporte.
- Dedique um tempo para ler completamente e entender este manual antes de iniciar a operação.

AVISOS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA DE CORTE

- a) **A proteção fornecida com a ferramenta deve ficar fixa com segurança na ferramenta elétrica e posicionada de modo a ter segurança máxima, de modo que uma parte mínima do disco seja exposta em direção ao operador. Posicione a si mesmo e os espectadores longe do plano do disco giratório.** A proteção ajuda a proteger o operador contra fragmentos e contato acidental com o disco.
- b) **Use apenas discos de corte de diamante na sua ferramenta elétrica. É proibido o uso de lâminas maiores ou menores do que as aplicações recomendadas. É proibido o uso de rebolos.**
- c) **A velocidade nominal do acessório deve ser pelo menos igual a velocidade máxima assinalada na ferramenta elétrica.** Acessórios que operem mais rapidamente que sua velocidade nominal podem se quebrar e suas peças voarem.

- d) **Os discos devem ser usados somente para as aplicações recomendadas. Por exemplo: não rebarbar com o lado do disco de corte.** Rebolos de corte são para fresagem periférica, forças laterais aplicadas a esses discos podem causar quebra.
- e) **Use sempre flanges de disco não danificadas, de diâmetro correto para o disco escolhido.** Flanges de disco apropriadas suportam o disco, reduzindo assim a possibilidade de quebra do disco.
- f) **Não use discos reforçados gastos de ferramentas elétricas maiores.** Discos para ferramentas elétricas maiores não são apropriados para as velocidades mais altas de uma ferramenta menor e podem explodir.
- ▲ **OBSERVAÇÃO:** O aviso acima não é aplicável a ferramentas indicadas apenas para serem usadas com rodas de diamante.
- g) **O diâmetro exterior e a espessura de seu acessório deve estar dentro da taxa de capacidade de sua ferramenta elétrica.** Acessórios com dimensão incorreta não podem ser corretamente protegidos ou controlados.
- h) **O tamanho do mandril de discos e flanges deve encaixar apropriadamente no eixo da ferramenta elétrica.** Discos e flanges com furos de mandril que não correspondam ao suporte da ferramenta elétrica operarão de forma desequilibrada, vibrarão excessivamente e poderão causar perda de controle.
- i) **Não use discos danificados. Antes de cada uso, inspecione os discos por lascas ou rachaduras. Se a ferramenta elétrica ou disco for derrubado, verifique se tem danos ou instale um disco não danificado. Depois de inspecionar e instalar um disco, você e outras pessoas se devem afastar do espaço do disco giratório, e ligue a ferramenta elétrica em sua velocidade máxima sem carga durante um minuto.** Normalmente, discos danificados se quebram durante o tempo do teste.
- j) **Use equipamento de proteção pessoal. Dependendo de sua aplicação, use máscara, óculos de proteção ou de segurança. Se for apropriado, use máscara antipoeira, protetores auriculares, luvas e avental de oficina capazes de proteger contra fragmentos pequenos abrasivos ou da peça.** A proteção ocular deve ser capaz de parar fragmentos voando resultantes de várias operações. A máscara anti-poeira ou o respirador deve ser capaz de filtrar partículas resultantes de sua operação. Exposição prolongada a ruído de alta intensidade pode causar perda de audição.
- k) **Mantenha pessoas estranhas afastadas e a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa, que entrar na área de trabalho, deve usar equipamento de proteção pessoal.** Fragmentos da peça de trabalho ou um disco quebrado podem voar e causar lesão para além da área de operação.
- l) **Segure a ferramenta elétrica somente em as superfícies aderentes isoladas ao executar operações em que a ferramenta de corte possa encostar em fios escondidos ou seu próprio fio.** Se o acessório de corte encostar em um fio "energizado" poderá "energizar" peças metálicas expostas da ferramenta elétrica e provocar choques elétricos no operador.

- m) **Posicione os fios longe da parte giratória.** Se perder o controle, os fios podem ser cortados ou presos ou sua mão pode ser puxada para dentro da parte giratória.
- n) **Nunca coloque a ferramenta elétrica deitada até que o acessório tenha parado completamente.** O disco giratório poderá se prender à superfície e puxar a ferramenta elétrica, tirando-a do seu controle.
- o) **Não opere a ferramenta elétrica quando estiver carregando-a ao seu lado.** Um contato acidental com o acessório giratório poderá prender suas roupas, puxando-o para seu corpo.
- p) **Limpe regularmente as aberturas de ventilação de ar da ferramenta elétrica.** A ventoinha do motor puxa a poeira para o interior da caixa; uma acumulação excessiva de metais em pó poderá causar perigos elétricos.
- q) **Não opere a ferramenta elétrica próximo de materiais inflamáveis.** Falscas podem incendiar esses materiais.
- r) **Não use acessórios que necessitem de agentes de refrigeração líquidos.** O uso de água ou outros agentes de refrigeração líquidos poderá resultar em eletrocussão ou choque.
- ▲ **OBSERVAÇÃO:** O aviso acima não é aplicável às ferramentas elétricas elaboradas especificamente para uso com um sistema líquido.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA SERRAS MÁRMORE

- ▲ **ATENÇÃO:** Nunca use mangueiras ou outras peças críticas danificadas. Mantenha o líquido longe das peças da ferramenta e de pessoas na área de trabalho.
- ▲ **CUIDADO!** Não toque nas peças de metal expostas da ferramenta ao cortar paredes e pisos ou quando entrar em contato com a fiação elétrica. **Segure a ferramenta pelas superfícies de empunhadura isoladas ao realizar uma operação em que a ferramenta de corte possa entrar em contato com fiação oculta ou com seu próprio cabo.** Cortar um fio "ligado à energia elétrica" pode "energizar" as peças metálicas expostas da ferramenta ligada e isso causará choque elétrico no operador.
- **Sempre mantenha suas mãos longe da área de corte e da roda de diamante. Mantenha sempre a outra mão na empunhaduras lateral.** Se você segurar a ferramenta com ambas as mãos, não será lesionado pela roda.
- **Não toque na parte inferior da peça de trabalho porque a proteção não pode proteger a parte da roda sob a peça de trabalho.**
- **Utilize sempre uma roda diamantada com tamanho e centro bem combinados (diamante ou formato circular).** Roda e suporte incompatíveis resultarão em operação excêntrica e você poderá perder o controle.
- **Não utilize nenhuma arruela ou parafuso danificado ou de tamanho inadequado. Caso contrário, você perderá o controle da operação.**
- **Não use rebolos danificados.**

- **Não utilize nenhuma roda diamantada que não esteja em conformidade com as estipulações do fabricante.**
- **Não utilize nenhuma roda de corte que tenha sido danificada, distorcida ou rachada.**
- **Não opere a ferramenta sem a proteção.**
- **Não ligue a ferramenta com o rebolo tocando na peça de trabalho.**
- **Após desligar a ferramenta, abaixe somente quando o disco de corte tiver parado completamente de funcionar. Não force a parada da roda.**
- **Desconecte o plugue da fonte de alimentação e certifique-se de que o disco de diamante esteja parado antes de substituí-lo, ajustar o chanfro de corte ou consertar a ferramenta.**
- **Segure a ferramenta somente pela superfície de captura isolada quando houver probabilidade de o disco diamantado cortar fios ocultos ou seu próprio cabo.** Se a roda diamantada tocar em um fio "energizado", as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica podem ser carregadas e causar choque elétrico ao operador.
- **Tenha muito cuidado ao fazer "cortes cegos" em paredes ou outras áreas cegas, pois a roda de diamante pode cortar encanamentos de gás ou água, fios ou objetos resistentes.**

SEGURANÇA DE OUTROS

- Este aparelho não é destinada para uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida e falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenha supervisão ou instrução sobre o uso da ferramenta de uma pessoa responsável pela segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.

RISCOS RESIDUAIS

- Riscos residuais adicionais podem surgir com o uso da ferramenta que podem não estar incluídos nestes avisos de segurança. Esses riscos podem surgir pela má utilização, uso prolongado etc. Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:
- Lesões causadas por tocar nas peças rotativas/em movimento.
- Lesões causadas na troca de peças, lâminas ou acessórios.
- Lesões causadas pelo uso prolongado de uma ferramenta. Quando usar qualquer ferramenta por um período prolongado, realize intervalos regulares.
- Perda de audição.
- Riscos à saúde causados pela respiração da poeira desenvolvida pelo uso da ferramenta (por exemplo: ao trabalhar com madeira, principalmente carvalho, faia e MDF.)

SEGURANÇA ELÉTRICA

- Sua ferramenta tem isolamento duplo; por isso não é necessário fazer aterramento. Sempre verifique se a

voltagem de energia corresponde à voltagem na placa de identificação.

- ▲ **ATENÇÃO!** Se o plugue ou o fio elétrico estiverem danificados, deve ser substituído por o fabricante, um Centro de Serviços BLACK+DECKER autorizado, ou por alguém com qualificação igual para evitar dano ou ferimentos. Se o fio elétrico foi substituído por uma pessoa igualmente qualificada, mas não autorizada por BLACK+ DECKER, sua garantia perde a validade.

COMO USAR UM CABO DE EXTENSÃO

- Sempre use um cabo de extensão aprovado adequado para a entrada de energia da ferramenta (confira os **dados técnicos**). Antes do uso, inspecione o cabo de extensão por sinais de danos, desgaste e envelhecimento. Substitua o cabo de extensão se estiver danificado ou com defeito. Ao usar uma bobina de cabo, sempre desenrole o cabo completamente.
- O uso de um cabo de extensão não adequado para a entrada de energia da ferramenta ou que esteja danificado ou com defeito pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico.

MONTAGEM

- ▲ **ATENÇÃO!** Antes da montagem e do ajuste sempre desligue a ferramenta.

Instalação e remoção da roda de diamante (Fig. B)

- Insira a roda de diamante (11) no eixo.
- Segure o flange externo com a chave inglesa (5) e gire o parafuso no sentido anti-horário com a chave sextavada (4).
- Aperte firmemente o parafuso de fixação (2).
- Utilize somente o disco de diamante recomendado com o tamanho de furo correto.
- Remoção
- Siga os procedimentos acima na ordem inversa.
- A lâmina não está disponível em BES41200.
- Compre a lâmina recomendada. Para a classificação da lâmina adequada, consulte os **dados técnicos**.

Ajuste da profundidade de corte (Fig. E)

- Para aumentar ou diminuir a profundidade do corte, afrouxe o botão de ajuste do chanfro (1), mova a base (6) para ajustar a profundidade e aperte o parafuso para fixar a profundidade.
- Para evitar falhas na ferramenta, a profundidade do botão de ajuste do chanfro foi ajustada na posição ideal por padrão de fábrica.

- ▲ **OBSERVAÇÃO:** Os usuários também podem ajustar o botão para uma posição desejada a qualquer momento.

USO

- ▲ **ATENÇÃO!** Sempre leia todos os avisos de segurança e regulamentos aplicáveis.
- ▲ **ATENÇÃO!** Sempre use luvas ao trocar os acessórios. As partes metálicas expostas na ferramenta e no acessório podem ficar extremamente quentes durante a operação. Opere a ferramenta com carga normal. Não a sobrecarregue. Não abuse da ferramenta,

PORTUGUÊS

consulte o manual de instruções para usar a ferramenta corretamente.

- ⚠ **ATENÇÃO!** Certifique-se de que o botão de ajuste do chanfro (1) esteja devidamente apertado antes de operar a ferramenta.

Como ligar e desligar (Fig. A)

- Para ligar a ferramenta, pressione o botão de desbloqueio (10) e segure enquanto aperta o interruptor liga/desliga (9).
- Para desligar, libere o interruptor liga/desliga (9).
- ⚠ **ATENÇÃO!** Desligue sempre a ferramenta e depois a fonte de alimentação quando terminar o trabalho.

Corte (Fig. F)

- Alinhe a borda dianteira da base com a linha de corte na peça de trabalho.
- Segure a ferramenta com firmeza.
- Coloque a base da ferramenta na peça de trabalho a ser cortada sem que a roda faça qualquer contato.
- Ligue a ferramenta e espere até que a roda atinja a velocidade máxima.
- Mova a ferramenta para a frente sobre a superfície da peça de trabalho, avançando suavemente até que o corte seja concluído.
- Mantenha a linha de corte reta.

- ⚠ **ATENÇÃO!** Esta ferramenta deve ser usada somente em superfícies horizontais.

- Mova a ferramenta suavemente para a frente, em linha reta.
- Forçar ou exercer pressão excessiva, ou permitir que a roda dobre, aperte ou torça no corte poderá fazer com que o motor superaqueça e a ferramenta recue perigosamente.
- Quando a profundidade do corte for superior a 20 mm, faça 2 ou 3 cortes separados para evitar falha do motor.

- ⚠ **ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de choque elétrico, certifique-se de que não entre água na ferramenta. Não toque no plugue com as mãos molhadas.

Escova de carbono (Fig. C, Fig. D)

- ⚠ **ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de lesões corporais, desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação fazer quaisquer ajustes, remover ou instalar acessórios.
- Inspeccione as escovas de carbono regularmente desconectando a ferramenta, removendo as tampas das escovas (8) e retirando os conjuntos de escovas (7). Mantenha as escovas limpas e deslizando livremente nas guias. Sempre substitua a escova na mesma orientação no suporte, da mesma forma estava sendo usada anteriormente a sua remoção. Se a escova estiver desgastada em relação à linha mais próxima da mola, então precisará ser substituída. Use apenas escovas B+D idênticas. O uso do grau correto do pincel é essencial para funcionamento correto. Novos conjuntos de escovas estão disponíveis nos centros de assistência técnica da B+D. A ferramenta precisa ser acionada em "funcionar

em" (funcionar sem nenhuma carga) por 10 minutos antes do uso para assentar escovas novas.

- ⚠ **CUIDADO:** Durante o "funcionamento", NÃO AMARRE, COLOQUE FITA OU BLOQUEIE O INTERRUPTOR NA LIGADA. SEGRE SOMENTE COM A MÃO

- ⚠ **ATENÇÃO:** Nunca modifique a ferramenta elétrica ou qualquer parte dela. Isso pode resultar em danos ou lesões corporais.

- ⚠ **ATENÇÃO: SEMPRE** use óculos de segurança. Óculos normais para usar todo o dia NÃO são óculos de proteção. Use também máscara facial ou máscara anti-poeira se a operação de corte tem muita poeira. SEMPRE USE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO CERTIFICADO:

- Óculos de segurança ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Proteção de audição ANSI S12.6 (S3.19),
- Proteção respiratória NIOSH/OSHA/MSHA.

- ⚠ **ATENÇÃO:** Alguma poeira criada por lixamento elétrico, corte, rebarbadora, perfuração elétrica e outras atividades de construção contém químicos conhecidos em o Estado da Califórnia como causadores de câncer, defeitos de nascença ou outros efeitos prejudiciais a órgãos de reprodução. Alguns exemplos de esses químicos são:
- chumbo de tintas à base de chumbo, sílica cristalina de tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria, e arsênico e cromo de madeira tratada quimicamente.
- Seu risco de estar exposto varia dependendo da frequência que faz esse tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a esses químicos: trabalhe em uma área com boa ventilação, e trabalhe com equipamento de proteção aprovado, como máscaras antipoeira que são projetadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

- **Mantenha crianças ou outras pessoas afastadas da ferramenta em operação.** Se o pó penetrar na boca, nos olhos ou na pele poderá fazer a absorção de substâncias químicas nocivas. Afaste as partículas do rosto e do corpo.

- **Use um aspirador de pó apropriado para remover a grande maioria de poeira estática e pelo ar.** Não remover poeira estática e no ar pode contaminar o ambiente de trabalho ou ser um risco de saúde adicional para o operador e quem trabalha próximo.

- **Use grampos ou outras formas práticas para fixar e apoiar a peça de trabalho em uma plataforma estável.** Segurar a peça com as próprias mãos ou com o corpo pode resultar em perda de controle e ferimento.

- **Tem aberturas de ventilação que geralmente cobrem as peças móveis, que devem ser evitadas.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

- ⚠ **CUIDADO:** Quando não estiver sendo usada, coloque o aparelho de lado, em uma superfície estável onde não vai causar perigo de alguém tropeçar ou de cair. Alguns aparelhos com conjunto de bateria ficam de pé em cima do conjunto de bateria, mas podem facilmente cair.

MANUTENÇÃO

Sua ferramenta BLACK+DECKER foi projetada para operar por muito tempo com o mínimo de manutenção. A operação contínua e satisfatória depende de cuidados

adequados com sua ferramenta e limpeza regular. O carregador não exige manutenção além da limpeza regular.

⚠ ATENÇÃO! Para reduzir o risco de lesões corporais, desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação antes fazer ajustes, remover ou instalar dispositivos ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar lesões.

⚠ IMPORTANTE! Para garantir a **Segurança e Confiabilidade** do produto, os reparos, manutenção e ajustes (outros que não estejam listados nesse manual) devem ser feitos por uma assistência técnica autorizada, ou outra organização de serviços técnicos qualificada, sempre usando peças de reposição idênticas. A unidade não contém peças internas que exijam manutenção.

LIMPEZA

⚠ ATENÇÃO: Sobre a sujeira e a poeira para fora de todos os respiratórios com ar limpo e seco, pelo menos uma vez por semana. Para minimizar o risco de lesões nos olhos, sempre use proteção ocular ANSI Z87.1 aprovada para fazer esse procedimento.

⚠ ATENÇÃO: Nunca use diluentes ou outros químicos ácidos para limpar as peças não metálicas do aparelho. Esses químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados em essas peças. Use somente um pano úmido com água e um sabão suave. Nunca deixe que líquidos penetrem o interior do aparelho; nunca mergulhar qualquer parte da ferramenta em líquido.

ACESSÓRIOS

⚠ ATENÇÃO: Como nenhum outro acessório, além daqueles oferecido pela BLACK+DECKER, foi testado com esse produto, o uso de outros acessórios com essa ferramenta pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões corporais, use apenas acessórios recomendados da BLACK+DECKER com esse produto.

⚠ Os acessórios recomendados para uso com o seu aparelho estão disponíveis a um custo extra junto ao seu revendedor local ou na assistência técnica autorizada. Se você precisar de ajuda na localização de qualquer acessório, contate a BLACK+DECKER mais próxima ou acesse www.blackanddecker-la.com

⚠ OBSERVAÇÃO: Utilize somente rodas com classificação igual ou superior à velocidade máxima marcada na ferramenta.

⚠ ATENÇÃO! O uso de outros acessórios não recomendados com esta ferramenta pode ser perigoso.

⚠ ATENÇÃO! Somente discos de diamante para corte de pedras podem ser usados. Não utilize rebolos ou lâminas dentadas.

REPAROS

⚠ ATENÇÃO: Para garantir a **SEGURANÇA e CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção e ajustes (incluindo inspeção e substituição de escovas, quando aplicável) devem ser feitos por um centro de serviços de fábrica BLACK+DECKER ou um centro de serviços BLACK+DECKER autorizado. Use apenas peças de reposição idênticas.

PROTEGER O MEIO AMBIENTE



Coleta seletiva. Esse produto não pode ser descartado no lixo residual comum.

Caso queira trocar ou se desfazer de seu produto BLACK+DECKER, não o descarte no lixo residual comum. Disponibilize o produto para coleta seletiva.



Coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e reutilizados. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduzir a demanda de matéria-prima. Os órgãos de regulamentações locais podem fornecer coleta seletiva de produtos elétricos domésticos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor quando comprar um produto novo.

DADOS TÉCNICOS

SERRA MÁRMORE BES41200

Potência	1200 W					
TIPO	AR	B2	B2C	B3	BR	
Voltagem de entrada	V	220	220	220	120	127
Frequência	Hz	50	60	50	60	60
Entrada de energia elétrica	W	1 200				
Velocidade sem carga	/min (rpm)	14 000				
Diâmetro do disco	mm	110				
Tamanho do orifício	mm	20				

GUIA PARA SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CERTIFIQUE-SE DE SEGUIR AS INSTRUÇÕES E REGRAS DE SEGURANÇA

<i>PROBLEMA</i>	<i>POSSÍVEL CAUSA</i>	<i>POSSÍVEL SOLUÇÃO</i>
A unidade não liga.	Cabo não conectado. O fusível do circuito está queimado. O disjuntor do circuito é disparado. O cabo ou a chave está danificado.	Conecte a ferramenta a uma tomada funcionando. Substitua o fusível do circuito. (Se o produto fizer com que o fusível do circuito queime repetitivamente, interrompa o uso imediatamente e solicite a manutenção em um centro de serviço BLACK+DECKER ou assistência autorizada.) Reinicie o disjuntor. (Se o produto fizer com que o disjuntor dispare repetitivamente, interrompa o uso imediatamente e solicite a manutenção em um centro de serviço BLACK+DECKER ou serviço autorizado.) Peça para que o cabo ou a chave seja substituído no Centro de Serviço da BLACK+DECKER ou Assistência Autorizada.

INFORMAÇÃO DE SERVIÇOS

A BLACK+DECKER possui uma rede completa de unidades de serviço da empresa e autorizadas. Todas as assistências técnicas BLACK+DECKER contam com pessoal treinado para oferecer aos clientes um serviço de ferramentas elétricas eficiente e confiável. Para obter mais informações sobre nossas assistências técnicas autorizadas e se precisar de conselhos técnicos, reparos ou peças de reposição genuínas de fábrica, contate sua unidade BLACK+DECKER mais próxima ou visite-nos em www.blackanddecker-la.com

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,
first contact your local BLACK+DECKER office or nearest
authorized service center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

GENERAL SAFETY RULES SAFETY INSTRUCTIONS GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

INTENDED USE

Your BLACK+DECKER, BES41200 Tile Cutter has been designed for cutting of granite, porcelain, concrete and other stone materials. Prohibit cutting metal or wood and metal or wood products. This tool is intended for consumer use only.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

ENGLISH

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

ELECTRICAL SAFETY



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

- ▲ **WARNING! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury.**
If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

LABELS ON TOOL

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	⎓ or AC/DC	alternating or direct current
Hz	hertz	□	Class II Construction (double insulated)
min	minutes	n ₀	no load speed
— — — or DC	direct current	n	rated speed
Ⓜ	Class I Construction (grounded)	Ⓛ	earthing terminal
.../min	per minute	⚠	safety alert symbol
BPM	beats per minute	☀	visible radiation
IPM	impacts per minute	☼	wear respiratory protection
RPM	revolutions per minute	☹	wear eye protection
sfpmin	surface feet per minute	👂	wear hearing protection
SPM	strokes per minute	📖	read all documentation
A	amperes		
W	watts		
~ or AC	alternating current		

POSITION OF DATE CODE

- The date code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.
- Example:

2024 XX JN
Year of manufacturing

PACKAGE CONTENTS

- The package contains: 1 Tile cutter (without Blade)
- 1 Hex wrench
- 1 Spanner
- 1 Instruction Manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

CUT-OFF MACHINE SAFETY WARNINGS

- a) **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- b) **Use only diamond cut-off wheels for your power tool. Prohibit the use of the larger or smaller blades than the recommended applications. Prohibit the use of grinding wheels.**
- c) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- f) **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- ▲ **NOTE:** The above warning does not apply for tools only designated to be used with diamond wheels.
- g) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- h) **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- i) **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power**

tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.

- j) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
 - k) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
 - l) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - m) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.
 - n) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
 - o) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
 - p) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
 - q) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
 - r) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- ▲ **NOTE:** The above warning does not apply for power tools specifically designed for use with a liquid system.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

SAFETY INSTRUCTIONS FOR MARBLE CUTTERS

- ▲ **WARNING:** Never use the damaged hoses and other critical parts. Keep liquid clear off the parts of the tool and away from persons in the working area.
- ▲ **CAUTION!** Do not touch exposed metal parts of the tool when cutting through walls and floors, or when in contact with electrical wiring. **Hold the tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may come in**

contact with concealed wiring or its own cord.

Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and this will cause electric shock to the operator.

- **Always keep your hands away from the cutting area and the diamond wheel. Always keep the other hand on the side handle.** If you hold the tool with both hands, you will not be injured by the wheel.
- **Do not touch the underside of the workpiece because the guard cannot protect the part of the wheel under the workpiece.**
- **Always use a diamond wheel with wellmatched size and center (diamond or circular shape). Mismatched wheel and holder will result in eccentric operation and you may lose control.**
- **Do not use any washer or bolt that is damaged or unfit in size; otherwise you will lose control of the operation.**
- **Do not use any grinding wheel.**
- **Do not use any diamond wheel that does not conform to the manufacturer's stipulations.**
- **Do not use any cutting wheel that has been damaged, distorted, or cracked.**
- **Do not operate the tool without the fixed guard.**
- **Do not start the tool with the cutting wheel touching the workpiece.**
- **After switching off the tool, put down the tool only after the cutting wheel has completely stopped running. Do not force the wheel to stop.**
- **Disconnect the plug from the power source and ensure that the diamond wheel is stationary before replacing it, adjusting the cutting bevel or repairing the tool.**
- **Only hold the tool by its insulated gripping surface when the diamond wheel is likely to cut through concealed wires or its own cord.** If the diamond wheel touches a "live" wire, the exposed metal parts of the power tool may be charged and thus cause electric shock to the operator.
- **Be extra cautious when "blind cutting" through walls or other blind areas because the diamond wheel may cut into gas or water piping, wires, or resilient objects.**

SAFETY OF OTHERS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

RESIDUAL RISKS

- Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:
- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.

ENGLISH

- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

ELECTRICAL SAFETY

- Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.
- ▲ **WARNING!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

USING AN EXTENSION CABLE

- Always use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). Before use, inspect the extension cable for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension cable if damaged or defective. When using a cable reel, always unwind the cable completely.
- Use of an extension cable not suitable for the power input of the tool or which is damaged or defective may result in a risk of fire and electric shock.

ASSEMBLY

- ▲ **WARNING!** Prior to assembly and adjustment, always unplug the tool.

Installing and removing the diamond wheel (Fig. B)

- Insert the diamond wheel (11) to the spindle.
- Grip outside flange with spanner (5) and turn the screw counterclockwise with the Hex wrench (4).
- Be sure to tighten Clamp bolt (2) securely.
- Use only the recommended diamond wheel with the correct hole size.
- Removing
- Follow the procedures above in reverse order.
- Blade is not available on BES41200.
- Please buy recommended Blade. For the proper blade rating refer to the technical data.

Cutting depth adjustment (Fig. E)

- To increase or decrease the depth of cut, loosen the bevel adjustment knob (1), move the base (6) to adjust the depth, and tighten the screw to secure the depth.
- To prevent tool fault, the depth of the bevel adjustment knob has been set to the optimal position at factory default.
- ▲ **NOTE:** Users may also set the knob to a desired position at any time.

USE

- ▲ **WARNING!** Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- ▲ **WARNING!** Always wear gloves when you change accessories. The exposed metal parts on the tool and accessory may become extremely hot during operation. Please operate tool with normal load. Do not overload. Do not abuse the tool, please refer instruction manual to use the tool correctly.
- ▲ **WARNING!** Ensure that the bevel adjustment knob (1) is properly tightened before operating the tool.

Switching on and off (Fig. A)

- To switch on the tool, depress the Lock Off Button (10), and hold whilst squeezing the on/off Switch (9).
- To switch off, release the on/off Switch (9).
- ▲ **WARNING!** Always switch off the tool and then the power supply when work is finished.

Cutting (Fig. F)

- Align the front edge of the base with the cutting line on the workpiece.
- Hold the tool firmly.
- Set the base on the workpiece to be cut without the wheel making any contact.
- Turn the tool on and wait until the wheel attains full speed.
- Move the tool forward over the workpiece surface, advancing smoothly until the cut is completed.
- Keep the cutting line straight.

- ▲ **WARNING!** This tool should only be used on horizontal surfaces.
- Be sure to move the tool gently forward, in a straight line.
- Forcing, or exerting excessive pressure, or allowing the wheel to bend, pinch or twist in the cut can cause the motor to over heat and tool to kick back dangerously.
- When the depth of cut is over 20mm deep, make 2 or 3 separate cuts to prevent motor failure.
- ▲ **WARNING:** To reduce the risk of electric shock, ensure water will not enter into your tool. Do not touch plug with wet hands.

Carbon Brush (Fig. C, Fig. D)

- ▲ **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.
- Inspect carbon brushes regularly by unplugging tool, removing the brush covers (8) and withdrawing the brush assemblies (7). Keep brushes clean and sliding freely in their guides. Always replace the brush in the same orientation in the holder as the used brush was prior to its removal. And if the brush is worn down to the line closest to the spring, brushes must be replaced. Use only identical B+D brushes. Use of the correct grade of brush is essential for proper operation. New brush assemblies are available at B+D service centers. The

tool should be allowed to "run in" (run at no load) for 10 minutes before use to seat new brushes.

- ⚠ **CAUTION:** While "running in," DO NOT TIE, TAPE OR OTHERWISE LOCK THE SWITCH ON. HOLD BY HAND ONLY
- ⚠ **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.
- ⚠ **WARNING: ALWAYS** use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:
 - ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
 - ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
 - NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.
- ⚠ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paints, crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
 - Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
 - **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
 - **Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.
 - **Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.
 - **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- ⚠ **CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

MAINTENANCE

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

- ⚠ **WARNING!** To reduce the risk of serious personal injury, turn off the tool and disconnect it from the power source before making adjustments or

removing / installing devices or accessories. An accidental start could cause injuries.

- ⚠ **IMPORTANT!** To ensure product **Safety** and **Reliability**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

CLEANING

- ⚠ **WARNING:** Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.
- ⚠ **WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

ACCESSORIES

- ⚠ **WARNING:** Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.
- ⚠ Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact the nearest BLACK+DECKER or visit us at www.blackanddecker-la.com
- ⚠ **NOTE:** Use only wheels rated at least equal to the maximum speed marked on the tool.
- ⚠ **WARNING!** The use of any other accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.
- ⚠ **WARNING!** Only stone-cutting diamond wheel can be used. Do not use grinding wheel or toothed blades.

REPAIRS

- ⚠ **WARNING:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a BLACK+DECKER factory service center or a BLACK+DECKER authorized service center. Always use identical replacement parts.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection

ENGLISH

of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

TECHNICAL DATA

TILE CUTTER		BES41200				
Power		1 200 W				
TIPO		AR	B2	B2C	B3	BR
Input voltage	V	220	220	220	120	127
Frequency	Hz	50-60	50-60	50	50-60	60
Power input	W	1 200				
No-load speed	/min (rpm)	14 000				
Wheel diameter	mm	110				
Bore size	mm	20				

TROUBLESHOOTING GUIDE

BE SURE TO FOLLOW SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS

<i>PROBLEM</i>	<i>POSSIBLE CAUSE</i>	<i>POSSIBLE SOLUTION</i>
Unit will not start.	Cord not plugged in. Circuit fuse is blown. Circuit breaker is tripped. Cord or switch is damaged.	Plug tool into a working outlet. Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.) Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.) Have cord or switch replaced at BLACK+DECKER Service Center or Authorized Servicer.

SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at www.blackanddecker-la.com

Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9
Tel.: (011) 4726-4400

Importado por:

Black & Decker do Brasil Ltda. Rod. BR 050 -
KM 167, Lo 05, Parte Q1 –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ 53.296.273/0001-91 –
IE 701.948711.00-98
Black & Decker do Brasil Ltda. Rod. BR 050 -
Km 167, Lo 05, Bl. B –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ 53.296.273/0032-98 –
IE 701.948711.03-30
S.A.C.: 0800.703.4644

Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Ave. Andrés Bello 2457, Oficina 1604
Providencia - Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.
NIT: 860.070.698-1
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Empresarial Titan Plaza.
Bogota, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México. C.P 01210
Tel: 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas
N° 152 - 154, Lote 4, Oficina 601
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco
Lima – Perú
Tel.: (511) 614-4242 RUC 20266596805

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China